

McCULLOCH

 Electrolux

REX 450 450w
REX 500 500w
REX 700 700w



GB

INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT INFORMATION: Please read these instructions carefully and make sure you understand them before using this unit. Retain these instructions for future reference.

DE

BETRIEBSANWEISUNG

WICHTIGE INFORMATION: Lesen Sie diese Hinweise zur Handhabung des Geräts aufmerksam durch. Verwenden Sie es erst, wenn Sie sicher sind, daß Sie alle Anweisungen verstanden haben und gut aufbewahren.

FR

MANUEL D'INSTRUCTIONS

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS: Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions et assurez-vous de les avoir comprises. Conservez les instructions pour référence ultérieure.

NL

HANDLEIDING

BELANGRIJKE IMPORTANTS: Lees deze handleiding aandachtig en zorg dat u alles begrijpt alvorens de kettingzaag te gebruiken en bewaar ze voor toekomstige raadpleging.

NO

BRUKERHÅNDBOK

VIKTIG INFORMASJON: Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem før du bruker enheten og oppbevar dem for senere bruk.

FI

OHJEKIRJA

TÄRKEÄÄ TIETOA: Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista, että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää tätä laitetta ja säilytä myöhempää tarvetta varten.

SE

BRUKSANVISNING

VIKTIG INFORMATION: Läs instruktionerna noggrant och försäkra dig om att du förstår dem innan du använder utrustningen och spara dem för framtida behov.

DK

BRUGERHÅNDBOG

VIGTIGE OPLYSNINGER: Læs instruktionerne omhyggeligt, før du bruger enheden og gemme til senere henvisning.

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de entenderlas antes de utilizar esta aparato. Conserve las instrucciones para la referencia en el futuro.

PT

MANUAL DO OPERADOR

INFORMAÇÕES IMPORTANTES: Queira ler cuidadosamente estas instruções e tenha certeza de entendê-las antes de usar a serra e guarde para consulta futura.

IT

LIBRETTO D'ISTRUZIONI

INFORMAZIONI IMPORTANTI: Leggere le istruzioni attentamente e capirle bene prima di usare la motosega. Conservare per ulteriore consultazione.

GR

ΕΓΧΕΙΡΙΑΙΟ ΧΡΕΙΣΜΟΣ

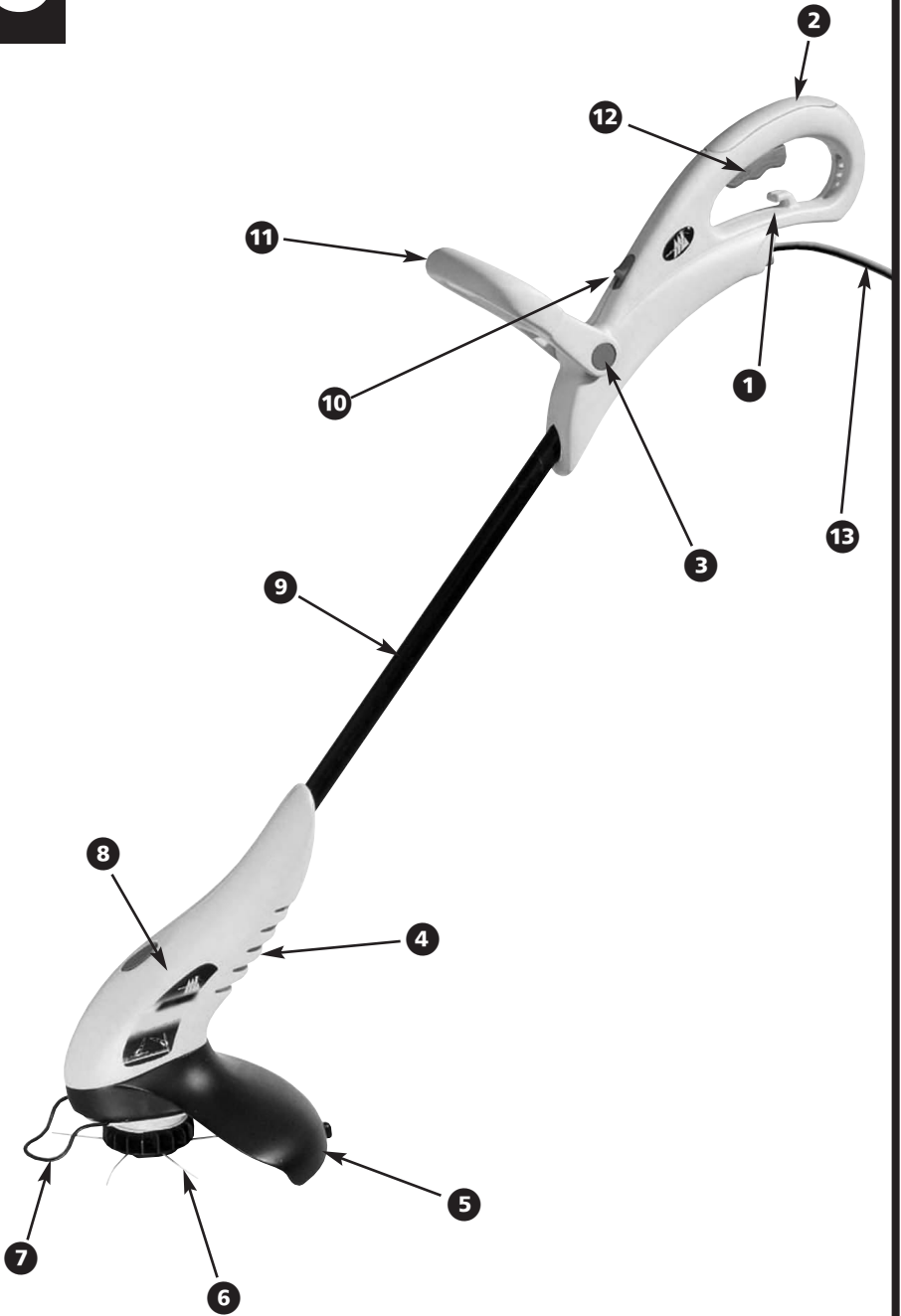
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΡΟΦΟΡΙΕΣ: Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και φροντίστε να τις κατανοήσετε πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα και φυλάξτε το για να το συμβουλευέστε στο μέλλον.

HU

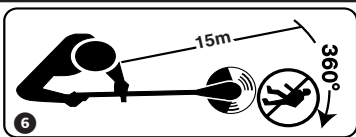
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Jótállást vállalni csak rendeltetésszerűen használatba vett gépekre tudunk. Kérjük, hogy a gép használatba vétele előtt gondosan olvassa el a kezelési utasításokat.

0



1



2



Fig. 2-1

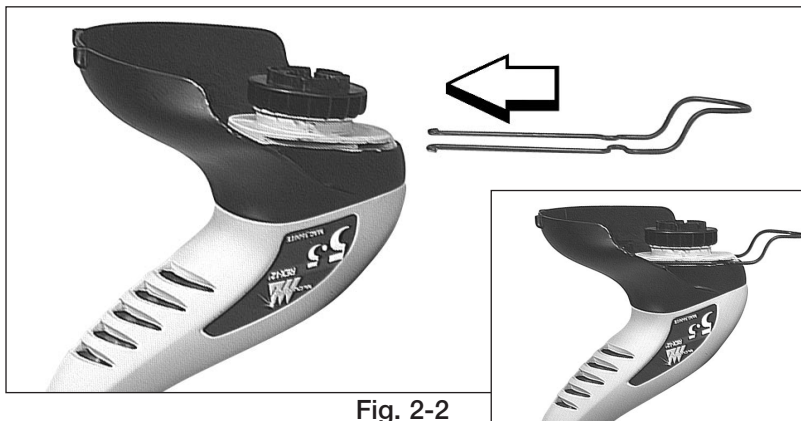


Fig. 2-2

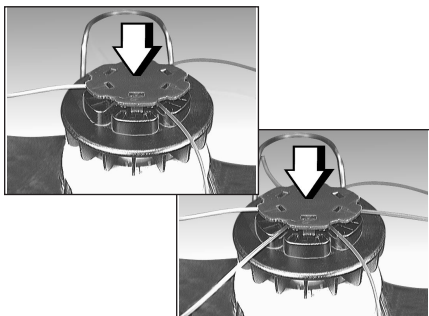


Fig. 2-3

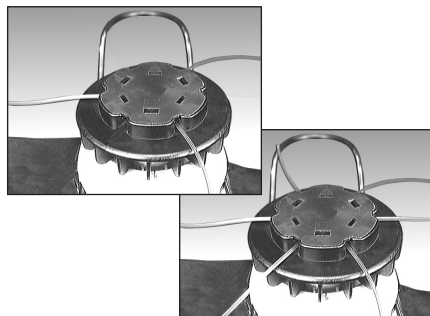


Fig. 2-4

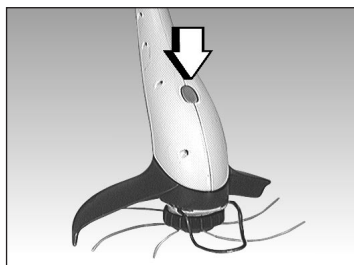


Fig. 2-5

3



Fig. 3-1

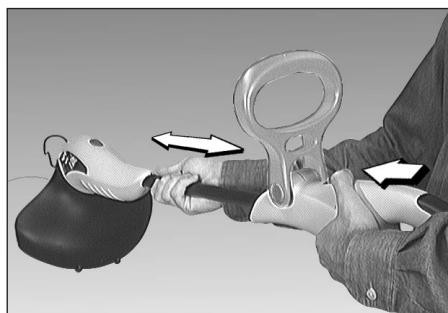


Fig. 3-2

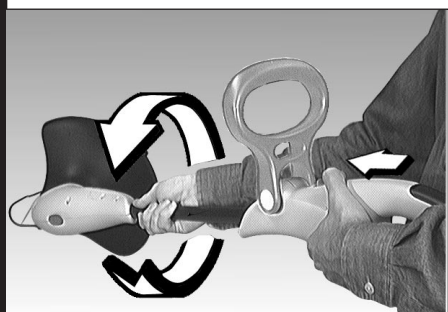
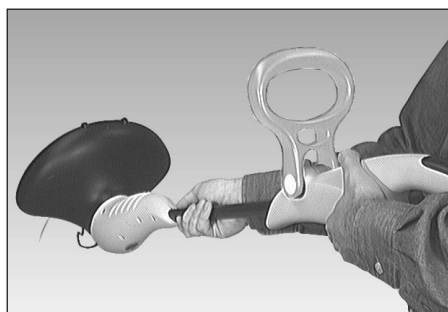


Fig. 3-3



4

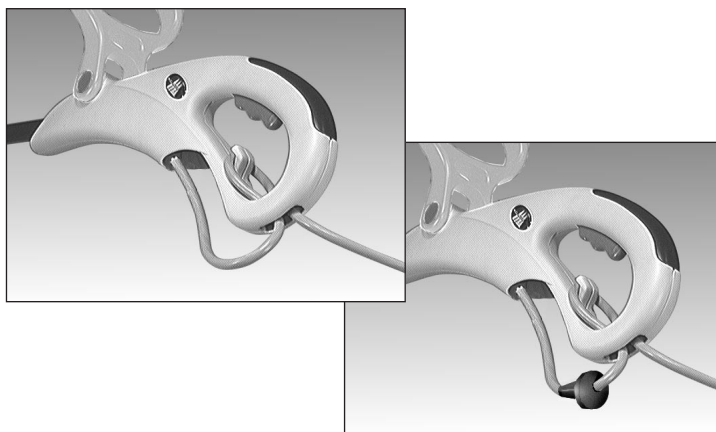


Fig. 4-1

4

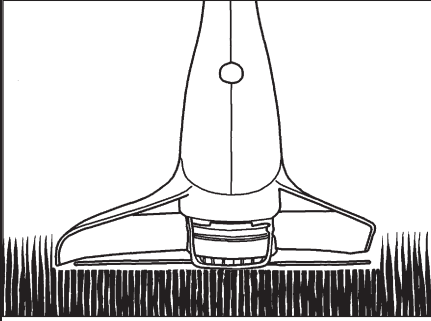


Fig. 4-2

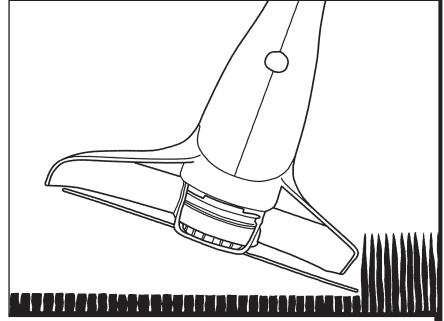


Fig. 4-3

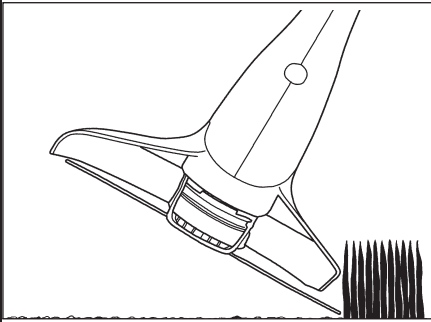


Fig. 4-4

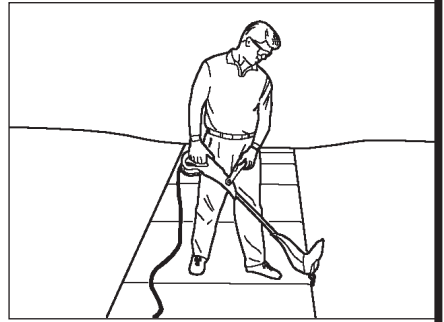


Fig. 4-5



Fig. 4-6

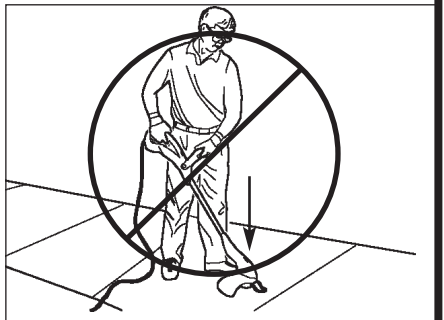


Fig. 4-7

GB SPECIFICATIONS

230-240 V ~AC, 50Hz, class II, double insulation	<input type="checkbox"/>
No load speed	9000 (min ⁻¹)
Rex 450/500 – 2.2 kg / Rex 700 – 2.3 kg	
Guaranteed sound power level	LWA 96 (dBA)
Measured sound power level	LWA 94 (dBA)
Recorded sound pressure level	87 (dBA)
Vibration levels	3.49 (m/s ²)
x5 Replacement 3-line head for REX 450 (8/20cm) - PN 302628	
x5 Replacement 6-line head for REX 500/700 (10/25cm) - PN 302629	

FR CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

230-240 V CA, 50Hz, classe II, double isolation	<input type="checkbox"/>
Régime de marche à vide	9000 (min ⁻¹)
Rex 450/500 – 2.2 kg / Rex 700 – 2.3 kg	
Niveau de puissance sonore garanti	LWA 96 (dBA)
Niveau de puissance sonore mesuré	LWA 94 (dBA)
Pression sonore	87 (dBA)
Niveaux de vibration	3.49 (m/s ²)
x5 Tête à 3 fils de rechange pour REX 450 (20cm) - PN 302628	
x5 Tête à 6 fils de rechange pour REX 500/700 (25 cm) - PN 302629	

DE TECHNISCHE DATEN

230-240 V AC, 50 Hz, Klasse II, zweifache Isolierung	<input type="checkbox"/>
Höchstzahl ohne Last	9000 (min ⁻¹)
Rex 450/500 – 2.2 kg / Rex 700 – 2.3 kg	
Schalleistungs-stufe gewährleistet	LWA 96 (dBA)
Schalleistungs-stufe gemessen	LWA 94 (dBA)
Dauerschallpegel	87 (dBA)
Schwingungspegel	3.49 (m/s ²)
x5 3-Fadenkopf für REX 450 (20cm) - PN 302628	
x5 6-Fadenkopf für REX 500/700 (25 cm) - PN 302629	

NL TECHNISCHE GEGEVENS

230-240 V wisselstroom, 50 Hz, klasse II, dubbel geïsoleerd	<input type="checkbox"/>
Nulllastnelheid	9000 (min ⁻¹)
Rex 450/500 – 2.2 kg / Rex 700 – 2.3 kg	
Gewaarborgd geluidsvermogensniveau	LWA 96 (dBA)
Gemeten geluidsvermogensniveau	LWA 94 (dBA)
Geluidsdruk	87 (dBA)
Trillingsniveau	3.49 (m/s ²)
x5 3-draadse reservekop voor REX 450 (20cm) - PN 302628	
x5 6-draadse reservekop voor REX 500/700 (25 cm) - PN 302629	

IT DATI TECNICI

230-240 V c.a., 50Hz, II classe, doppio isolamento	<input type="checkbox"/>
Velocità a vuoto	9000 (min ⁻¹)
Rex 450/500 – 2.2 kg / Rex 700 – 2.3 kg	
Livello potenza sonora garantita	LWA 96 (dBA)
Livello potenza sonora misurata	LWA 94 (dBA)
Livello registrato di pressione sonora	87 (dBA)
Livelli di vibrazioni	3.49 (m/s ²)
x5 Testa di ricambio a 3 fili per REX 450 (20cm) - PN 302628	
x5 Testa di ricambio a 6 fili per REX 500/700 (25 cm) - PN 302629	

ES DATOS TÉCNICOS

230-240 V CA, 50 Hz, clase II, doble aislamiento	<input type="checkbox"/>
Velocidad sin carga	9000 (min ⁻¹)
Rex 450/500 – 2.2 kg / Rex 700 – 2.3 kg	
Nivel de potencia sonora garantizada	LWA 96 (dBA)
Nivel de potencia sonora medida	LWA 94 (dBA)
Nivel de presión sonora registrado	87 (dBA)
Niveles de vibraciones	3.49 (m/s ²)
x5 Repuesto cabezal de 3 hilos para el REX 450 (20cm) - PN 302628	
x5 Repuesto cabezal de 6 hilos para el REX 500/700 (25cm) - PN 302629	

PT ESPECIFICAÇÕES

230-240 V AC, 50Hz, categoria II, isolamento duplo	<input type="checkbox"/>
Velocidade em vazio	9000 (min ⁻¹)
Rex 450/500 – 2.2 kg / Rex 700 – 2.3 kg	
Nível potência sonora garantida	LWA 96 (dBA)
Nível potência sonora medida	LWA 94 (dBA)
Nível pressão sonora registrado	87 (dBA)
Níveis de vibração	3.49 (m/s ²)
x5 Cabeça de substituição de 3 fios para REX 450 (20cm) - PN 302628	
x5 Cabeça de substituição de 6 fios para REX 500/700 (25 cm) - PN 302629	

SE SPECIFIKATIONER

230-240 V-växelström, 50 Hz, klass II, dubbel isolering	<input type="checkbox"/>
Tomgångsvarv	9000 (min ⁻¹)
Rex 450/500 – 2.2 kg / Rex 700 – 2.3 kg	
Garanterad ljudeffektsnivå	LWA 96 (dBA)
Uppmått ljudeffektsnivå	LWA 94 (dBA)
Ljudnivå	87 (dBA)
Vibrationsnivåer	3.49 (m/s ²)
x5 3-trådig ersättningshuvud för REX 450 (20cm) - PN 302628	
x5 6-trådig ersättningshuvud för REX 500/700 (25 cm) - art.nr. 302629	

DK SPECIFIKATIONER

230-240 V vekselsstrøm, 50 Hz, klasse II, dobbelt isolering	<input type="checkbox"/>
Hastighed uden belastning	9000 (min ⁻¹)
Rex 450/500 – 2.2 kg / Rex 700 – 2.3 kg	
Konstateret lydteffektivniveau	LWA 96 (dBA)
Målt lydteffektivniveau	LWA 94 (dBA)
Lydtryks niveau	87 (dBA)
Vibrationsniveau	3.49 (m/s ²)
x5 Skærehoved med 3 snorer til REX 450 (20 cm) - PN 302628	
x5 Skærehoved med 6 snorer til REX 500/700 (25 cm) - PN 302629	

NO SPESIFIKASJONER

230-240 V ~vekselstrøm, 50 Hz, klasse II, dobbel isolasjon	<input type="checkbox"/>
Hastighet uten last	9000 (min ⁻¹)
Rex 450/500 – 2.2 kg / Rex 700 – 2.3 kg	
Garantert lydstryknivå	LWA 96 (dBA)
Målt lydstryknivå	LWA 94 (dBA)
Hørselsrykk på grunn av lyden	87 (dBA)
Vibrasjonsnivå	3.49 (m/s ²)
x5 Ekstra skjærehode med 3 snorer for REX 450 (20 cm) - PN 302628	
x5 Ekstra skjærehode med 6 snorer for REX 500/700 (25 cm) - PN 302629	

FI TEKNISET TIEDOT

230-240 V, vaihtovirta, 50Hz, luokka II, kaksoisieristys	<input type="checkbox"/>
El kuormitusnopeutta	9000 (min ⁻¹)
Rex 450/500 – 2.2 kg / Rex 700 – 2.3 kg	
Äänvoimakkustasto taattu	LWA 96 (dBA)
Äänvoimakkustasto mitattu	LWA 94 (dBA)
Käyttäjän korvalle tuleva äänenväristys	87 (dBA)
Tärinätasot	3.49 (m/s ²)
x5 Vaihdeittava 3-lankainen leikkuriosa, REX 450 (20 cm) - PN 302628	
x5 Vaihdeittava 6-lankainen leikkuriosa, REX 500/700 (25 cm) - PN 302629	

GR ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

230-240 V AC, 50Hz, κατηγορία II, διπλή μόνωση	<input type="checkbox"/>
Ταχύτητα άνευ φορτίου	9000 (min ⁻¹)
Rex 450/500 – 2.2 κιλά / Rex 700 – 2.3 κιλά	
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος	LWA 96 (dBA)
Μετρηθείσα στάθμη ακουστικής ισχύος	LWA 94 (dBA)
ΣΤΑΘΜΗ ΘΟΡΥΒΟΥ ΣΤΟ ΑΥΤΙ ΧΕΙΡ	87 (dBA)
Επιπέδα δονήσεων	3.49 (m/s ²)
x5 Αναπληρωματική 3-γραμμών κεφαλή για REX 450 (20 εκ.)-PN 302628	
x5 Αναπληρωματική 6-γραμμών κεφαλή για REX 500/700 (25 εκ.)-PN 302629	

HU MŰSZAKI ADATOK

230-240 V, 50 Hz váltó, II. osztály, kettős szigetelés	<input type="checkbox"/>
Alapjáratú fordulát:	9000 (min ⁻¹)
Tömeg:	Rex 450/500 – 2.2 kg Rex 700 – 2.3 kg
Garantált hangteljesítményszint	LWA 96 (dBA)
Mért hangteljesítményszint	LWA 94 (dBA)
Allandó hangszint	87 (dBA)
Rezgésszint:	3.49 (m/s ²)
x5 6-szálas cserefeje REX 450 tip.: 20 cm.	
Alk. sz.: 302628	
x5 6-szálas cserefeje REX 500/700 tip.: 25 cm.	
Alk. sz.: 302629	

INHOUDSOPGAVE

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| Inleiding | 3) Afstellen van het product |
| A) Algemene veiligheidsvoorschriften | 4) Gebruik |
| B) Elektrische veiligheid | 5) Geregeld onderhoud |
| C) Beschrijving van het product | 6) Ongewenste producten |
| 1) Veiligheidssymbolen | |
| 2) Montage | |

INLEIDING

Dank u voor het kopen van een McCulloch-product. Als u goed met het product omgaat en het goed onderhoudt, zult u het jarenlang kunnen gebruiken.

WAARSCHUWING! Voordat u deze machine in gebruik neemt, dient u zich op de hoogte te stellen van de gehele inhoud van deze handleiding en dient u vooral te letten op de veiligheidsvoorschriften.

A ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

- 1) Maak uzelf vertrouwd met (de werking van) alle bedieningsknoppen op de trimmer voordat u probeert het apparaat te gebruiken.
- 2) Schakel de machine altijd uit en haal de stekker uit de wandcontactdoos voordat u de REX-snijkop vervangt, afstelt, schoonmaakt, of als het snoer verward of beschadigd is, of wanneer het product onbeheerd wordt gelaten.
- 3) Vergeet niet dat de draaikop nog even blijft draaien nadat het apparaat is uitgeschakeld.

ELEKTRICITEITSSNOER

- 4) Controleer altijd of het elektriciteitssnoer beschadigd of versleten is voor u het aansluit op een wandcontactdoos. Gebruik geen beschadigd of versleten snoer.
- 5) Als het snoer wordt beschadigd tijdens het gebruik, raak het snoer dan niet aan, maar schakel de machine meteen uit en verwijder de stekker uit de wandcontactdoos.
- 6) Houd tijdens het werk de snijkop altijd uit de buurt van het elektriciteitssnoer.
- 7) Houd een trimmer die u draagt, nooit aan het elektriciteitssnoer vast.
- 8) Ruk nooit aan het snoer om de stekker uit de wandcontactdoos te trekken.
- 9) Houd het elektriciteitssnoer weg van warmtebronnen, olie en scherpe randen.

KLEDING

- 10) Draag nauwsluitende en beschermende kleding, met daarbij inbegrepen een lange broek. Voorts wordt u aangeraden om rubberhandschoenen en rubberlaarzen voor buiten te gebruiken.
- 11) Draag altijd een goed zittende veiligheidsbril / Gelaatsscherm.
- 12) Werk nooit op blote voeten of met open sandalen aan.

GEBRUIK

- 13) Gebruik de trimmer alleen op de in deze handleiding aangegeven wijze.
- 14) Controleer regelmatig of de machine en het snoer beschadigd zijn.
- 15) Gebruik de machine nooit als de beschermkap is beschadigd of niet is bevestigd.
- 16) Zet de machine niet aan als deze omgekeerd is.
- 17) Zet de machine alleen aan als uw handen en voeten zich niet in de buurt van de kop bevinden.
- 18) Zorg dat u altijd goed uw evenwicht bewaart.
- 19) Controleer of op het terrein waar gewerkt zal worden, geen rommel ligt, zoals steentjes, stokjes, etc. Deze kunnen door de ronddraaiende nylon draad worden opgeworpen en uzelf of anderen verwonden of zaken beschadigen.
- 20) Gebruik uw trimmer niet in de regen of laat de trimmer (of de kabel) niet nat worden.
- 21) Gebruik de trimmer alleen bij daglicht in gunstige omstandigheden.
- 22) Gebruik de trimmer niet als u moe bent, of als u alcohol of andere verdovende middelen hebt gebruikt.
- 23) Gebruik de trimmer niet in de nabijheid van andere mensen, vooral niet kinderen of huisdieren. Als iemand bij u in de buurt komt, zet dan de trimmer af.
- 24) Laat deze trimmer nooit door kinderen gebruiken. Houd de trimmer buiten het bereik van kinderen.
- 25) Gebruik nooit metaaldraad of met metaal versterkt draad.
- 26) Werk in een rechte lijn over hellingen en pas op bij het omdraaien.
- 27) Haal de stekker uit de wandcontactdoos en kijk de machine goed na als de trimmer plotseling andere dan normale trillingen of geluiden voortbrengt.

B ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- 1) **Stroom** De trimmer is alleen geschikt voor wisselstroom.
- 2) **Voltage** Controleer of de op uw machine vermelde waarde overeenkomt met uw voltage.
- 3) **Stekkers** We raden u aan om met PVC of rubber beklede stekkers en contrastekkers te gebruiken bij uw apparaat.

4) Wandcontactdoos

De machine moet worden aangesloten op een wandcontactdoos en niet op een lichtpunt.

5) Stroomonderbreker

Om de veiligheid te verhogen, raden we u sterk aan om de stroom voor de machine door een uiterst gevoelige stroomonderbreker te laten lopen. Stroomonderbrekers bieden extra persoonlijke bescherming tegen schadelijke elektrische schokken als er iets mis mocht gaan.

Stroomonderbrekers die op wandcontactdozen in huis passen, zijn verkrijgbaar bij goede elektrotechnische winkels.

6) Verlengsnoeren (voor modellen zonder vast snoer)

Uw machine is voorzien van een mannetjesstekker om het gebruik van een verlengsnoer te vergemakkelijken. Zorg ervoor dat u een verlengsnoer gebruikt dat is voorzien van de juiste spatwaterdichte contrastekker en is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Neem bij twijfel contact op met uw dealer. De machine is dubbel geïsoleerd en daarom hebt u slechts een 2-aderig snoer nodig. U kunt maximaal 40 meter aan 1,0 mm² (2-aderige) ronde snoeren aankoppelen zonder dat de prestaties van het product eronder lijden. De mannetjesstekker die reeds aan het elektriciteits snoer in uw machine is bevestigd, is zo ontworpen dat de interne bedrading ervan niet kan worden gewijzigd. Breng het apparaat naar uw dealer als deze stekker nagekeken moet worden.

C BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT (Afb. 0)

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Elektriciteitssnoerhouder | 10. Knop om steel vast te zetten |
| 2. Achterste handvat | 11. Hulphandvat |
| 3. Knoppen om hulphandvat vast te zetten | 12. Aan/Uit-schakelaar |
| 4. Luchtopeningen | 13. Kabel |
| 5. Beschermkap tegen rommel | |
| 6. Rex-draadkop | |
| 7. Beschermkap / graskantgeleider | |
| 8. Motorbehuizing | |
| 9. Verstelbare steel | |

1 VEILIGHEIDSSYMBOLEN

De volgende symbolen op uw trimmer dienen ervoor om u te herinneren aan enkele van de belangrijkste veiligheidsvoorzieningen:

1. **WAARSCHUWING!** Dit product kan gevaarlijk zijn. Wees altijd uiterst voorzichtig teneinde letsel te vermijden.
2. Lees de bedieningshandleiding.
3. Trek de stekker uit de wandcontactdoos als het snoer beschadigd is.
4. Draag altijd een bril die uw ogen beschermt.
5. Protectores de oído homologados.
6. Werk niet in de buurt van omstanders.
7. Gebruik het apparaat niet in de regen of in vochtige omstandigheden.
8. LWA geeft het geluidsniveau aan. Draag indien nodig oordoppen of oorbeschermers.
9. **CE** geeft aan dat het product voldoet aan de toepasselijke, wettelijk vereiste Europese Richtlijnen.

2 MONTAGE

BEVESTIGING VAN BESCHERMKAP

Afb. 2-1

1. Plaats de motorbehuizing vast met de drager van de draadkop naar u toe.
2. Schuif de beschermkap over de motorbehuizing zoals is afgebeeld.

Afb. 2-2

3. Breng de kantgeleider in lijn met de corresponderende groeven en druk deze stevig in de afgebeelde richting totdat u een klik hoort.

OPMERKING: Zorg ervoor dat de kantgeleider wordt geplaatst zoals is afgebeeld. Zodra de kantgeleider, motorbehuizing en beschermkap zijn samengevoegd, zitten ze voor altijd vast en kunnen ze slechts met speciaal gereedschap worden verwijderd.

BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN VAN REX-WEGWERPSNIJKOP

Afb. 2-3 Bevestigen

1. Trek de stekker uit de wandcontactdoos.
2. Plaats de motorbehuizing vast met de draadkop-drager naar u toe.
3. Breng de koppellijpjes van de wegwerpdraadkop in lijn met de corresponderende gleuven in de drager, zoals is afgebeeld.

Afb. 2-4

4. Druk de wegwerpdraadkop stevig op de drager totdat u een klik hoort.

Afb. 2-5 Verwijderen

1. Trek de stekker uit de wandcontactdoos.
2. Druk op de rode knop bovenop de motorbehuizing om de gebruikte REX-wegwerpdraadkop te verwijderen.

3 AFSTELLEN VAN HET PRODUCT

Afb. 3-1 - Hulphandvat aanpassen

1. Druk met duim en wijsvinger op beide veervergrendelingen onderaan het hulphandvat om het palmechanisme uit te schakelen.
2. Zet het handvat in de juiste stand en laat de automatische vergrendelingen los.

Afb. 3-2 - Steellengte aanpassen

1. Pak de steel stevig vast.
2. Druk de rode knop naar voren om de steel vrij te zetten en beweeg het handvat naar voren of naar achteren tot de gewenste lengte is bereikt.

OPMERKING: De steel kan worden versteld in zowel de stand voor snoeien als die voor kanten maaien.

Afb. 3-3 - Omzetten naar kanten maaien

1. Pak de steel stevig vast.
2. Druk de rode knop naar voren en draai het handvat rond tot u een klik hoort.

4 GEBRUIK

Afb. 4-1 - Snoerhouder

WAARSCHUWING! Haak het verlengsnoer vast aan de snoerhouder om te voorkomen dat het snoer losraakt tijdens het werk. Zorg er altijd voor dat het product de grond niet raakt wanneer u het apparaat aan zet.

Afb. 4-2 - Maaïen

Als u de trimmer op de normale manier wilt gebruiken, zwaait u de kop heen en weer zonder de draadkop schuin te houden. Houd de draadkop steeds op gelijke hoogte voor een gelijkmatig resultaat.

Afb. 4-3 - Kort maaïen

Kantel de draadkop naar links als u kort wilt maaïen. Als de linkerkant van de draadkop wordt gebruikt, wordt gras of rommel meestal niet in de richting van de gebruiker geslingerd.

Afb. 4-4 - Zeer kort maaïen

Hoe verder de draadkop wordt gekanteld, des te meer wordt er afgemaaid. Pas extra goed op voor rondvliegende rommel als u dit doet.

Afb. 4-5 - Kantten maaïen

De kop kan in verticale stand worden gedraaid om randen rond gazons, bloembedden of paden netter af te maaïen. Houd de machine links van u om er zeker van te zijn dat de rommel niet in uw richting wordt geblazen.

WAARSCHUWING! Maai alleen met de punt van de draad. Dat is de effectiefste manier van maaïen. Pas vooral op dat de draad niet verward raakt in hekwerk of tegen ruwe oppervlakken zoals muren schuurt. Hierdoor verslijt of breekt de draad zeer snel.

Afb. 4-6 - Gebruik de trimmer niet om rommel te 'vegen.'

Afb. 4-7 - Probeer U niet de draad te verlengen door met de draadkop op de grond te tikken.

5 GEREGELD ONDERHOUD

Trek na gebruik de stekker uit de wandcontactdoos en verwijder vuil en rommel uit de ruimte rond de snijdraad. Dat verlengt de levensduur van de motor, doordat de luchtstroom voldoende groot blijft om de motor te koelen, en garandeert dat de REX-draadkop steeds gemakkelijk vast- en losgekoppeld kan worden.

Controleer of onderdelen van de snijdraadkop zijn afgebroken, gescheurd of beschadigd, omdat deze kunnen wegschieten en ernstig letsel kunnen veroorzaken.

Vervang de beschadigde onderdelen onmiddellijk. Gebruik alleen de originele REX-reserveonderdelen. Al het andere onderhoud dient alleen door een bevoegde McCulloch Service Agent te worden verricht. Controleer het product en het snoer regelmatig op zichtbare beschadigingen of slijtage. Zorg ervoor dat alle bevestigingsknoppen en bewegende delen veilig zijn. Raadpleeg bij twijfel een Bevoegde Service Dealer als u twijfelt.

FOUTOPSPORING

Als uw trimmer niet start, controleer dan of alle snoeren zijn aangesloten en er stroom is. Als het apparaat dan nog niet functioneert, controleer dan de zekering. Als u bovenstaande richtlijnen hebt gevolgd en uw trimmer nog steeds niet functioneert, breng het apparaat dan naar uw dichtstbijzijnde Bevoegde Service Dealer.

6 ONGEWENSTE PRODUCTEN EN HET MILIEU



Als u later tot de conclusie komt dat uw product toe is aan vervanging of dat u het niet langer wilt gebruiken, sta dan even stil bij de bescherming van het milieu. De McCulloch Service Centra accepteren uw oude producten en verwerken deze op een milieuvriendelijke manier.

-
- GB** Due to a constant product improvement programme, the factory reserves the right to modify technical details mentioned in this manual without prior notice.
- FR** Le fabricant se réserve la possibilité de changer des caractéristiques et des données de ce manuel à n'importe quel moment et sans préavis.
- DE** Im Sinne des Fortschritts behält sich der Hersteller das Recht vor, technische Änderungen ohne vorherigen Hinweis durchzuführen.
- NL** Door konstante produkt ontwikkeling behoud de fabrikant zich het recht voor om technische specificaties zoals vermeld in deze handleiding te veranderen zonder hiervan vooraf bericht te geven.
- IT** La casa produttrice si riserva la possibilità di variare caratteristiche e dati del presente manuale in qualunque momento e senza preavviso.
- ES** La firma productora se reserva la posibilidad de cambiar las características y datos del presente manual en cualquier momento y sin previo aviso.
- PT** A casa productora se reserva a possibilidade de variar características e dados do presente manual em qualquer momento e sem aviso prévio.
- SE** Tilverkaren reserverar sig rätten att ändra fakta och uppgifter ur handboken utan förvarning.
- DK** Producenten forbeholder sig ret til ændringer, hvad angår karakteristika og data i nærværende instruktion, når som helst og uden varsel.
- NO** Produsenten forbeholder seg all rett og mulighet til å forandre tekniske detaljer i denne manualen uten forhåndsvarsel.
- FI** Jatkuvan tuotteen parannusohjelman tähden valmistaja pidättää oikeuden vaihtaa ilman ennakkovaroitusta tässä ohjekirjasessa mainittuja teknisiä yksityiskohtia.
- GR** Λόγω προγράμματος συνεχούς βελτίωσης προϊόντων, το εργοστάσιο επιφυλάσσει το δικαίωμα να τροποποιεί τις τεχνικές λεπτομέρειες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο αυτό χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
- HU** Folyamatos gyártmány felújítási műsorunk következtében, a gyártó cég fenntartja a jogát ebben a Használati leirt műszaki adatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

GB EC Declaration of Conformity

The undersigned, authorised by E.O.P.I., declares that the following product: **Ref 450/500/700**, manufactured by E.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, is in accordance with the European Directives **98/37/CEE** (Machinery Directive), **73/23/EEC** (Low Voltage Directive), **93/68/CEE** (CE Marking Directive) & **89/336/CEE** (Directive on electromagnetic compatibility). Directive **2000/14/ECC** (Annex VI).

DE CE Konformitätserklärung

Der Unterzeichnete, bevollmächtigt durch E.O.P.I., erklärt, daß folgendes Gerät: **Ref 450/500/700**, hergestellt durch E.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, den Europäischen Richtlinien **98/37/CEE** (Maschinenrichtlinie), **73/23/EEC** (Niederspannungsrichtlinie), **93/68/CEE** (CE Kennzeichnungsrichtlinie) & **89/336/CEE** (EMV Richtlinie) entspricht. Richtlinie **2000/14/ECC** (Anhang VI).

FR Déclaration de conformité Européenne

Le soussigné, dûment mandaté par E.O.P.I., déclare que le produit suivant: **Ref 450/500/700**, fabriqué par E.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, est conforme aux Directives Européennes **98/37/CEE** (Directive Sécurité Machine), **73/23/EEC** (Directive Basse Tension), **93/68/CEE** (Directive Marquage CE) & **89/336/CEE** (Directive EMC). Directive **2000/14/ECC** (Annexe VI).

NL EG Conformiteitsverklaring

Ondergetekende, gemachtigd door E.O.P.I., verklaart dat het volgende product: **Ref 450/500/700**, geproduceerd door E.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy voldoet aan de Europese Richtlijnen **98/37/CEE** (Machinery Richtlijn), **73/23/EEC** (Matala jännite-direktiivi), **93/68/CEE** (EG Markering Richtlijn) & **89/336/CEE** (Richtlijn aangaande elektromagnetische compatibiliteit). Richtlijn **2000/14/ECC** (Annex VI).

NO EF Erklæring om Overensstemmelse

Undertegnede, autorisert av E.O.P.I., erklærer at følgende produkt: **Ref 450/500/700**, produsert av E.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, er i overensstemmelse med følgende europeiske direktiver: **98/37/CEE** (Maskindirektiv), **73/23/EEC** (Direktiv for lavspenning), **93/68/CEE** (CE-mærkingsdirektiv) & **89/336/CEE** (Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet). Direktiv **2000/14/ECC** (Annex VI).

FI EU Julistus Vastaavuudesta

Allekirjoittanut, E.O.P.I. in valtuuttamana, vakuuttaa että seuraava tuote: **Ref 450/500/700**, ja jotka on valmistanut E.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, on Euroopan direktiivien **98/37/CEE** (Koneisto-direktiivi), **73/23/EEC** (Matala jännite-direktiivi), **93/68/CEE** (CE Merkintä-direktiivi) & **89/336/CEE** (Elektromagneettinen Yhteensopivuuks-direktiivi) mukainen. Direktiivi **2000/14/ECC** (Liite VI).

SE EC Declaration of Conformity

Undertecknad, auktoriserad av E.O.P.I., försäkrat att följande produkt: **Ref 450/500/700**, tillverkade av E.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, är i överensstämmelse med följande europeiska direktiv **98/37/CEE** (Maskindirektiv), **73/23/EEC** (Lågspänningsdirektiv), **93/68/CEE** (CE-märknings-direktiv) & **89/336/CEE** (Elektromagnetisk kompatibilitet). Direktiv **2000/14/ECC** (Annex VI).

DK EU Overensstemmelse-erklæring

Undertegnede, bemyndiget af E.O.P.I., erklærer herved, at følgende produkt: **Ref 450/500/700**, E.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, er i overensstemmelse med de europæiske direktiver **98/37/CEE** (Maskineri direktiv), **73/23/EEC** (Direktiv for lavspænding), **93/68/CEE** (CE mærkningsdirektiv) & **89/336/CEE** (EMC-direktiv). Direktiv **2000/14/ECC** (Annex VI).

ES Declaracion de cumplimiento de la directriz de la UE

El abajo firmante, autorizado por E.O.P.I., afirma que el siguiente producto: **Ref 450/500/700**, fabricado por E.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, cumple con las directivas Europeas **98/37/CEE** (Directiva sobre Maquinaria), **73/23/EEC** (Directiva sobre Bajo Voltaje), **93/68/CEE** (Directiva sobre Marcas de la CE) & **89/336/CEE** (Directiva sobre 'Compatibilidad Electro Magnetica'). Directiva **2000/14/ECC** (Anexo V).

PT Declaração de Conformidade CE

O abaixo assinado, autorizado por E.O.P.I., declara que o seguinte produto: **Ref 450/500/700**, fabricada por E.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, estão de acordo com as Directivas Europeias **98/37/CEE** Directiva de Maquinaria, **73/23/EEC** (Directiva sobre Baixas Tensões), **93/68/CEE** (Directiva de Marcação CE) e **89/336/CEE** (Directiva de Compatibilidade Electromagnética). Directiva **2000/14/ECC** (Apêndice VI).

IT Dichiarazione di Conformità CE

Il sottoscritto, autorizzato dalla E.O.P.I., dichiara che il seguente prodotto: **Ref 450/500/700**, costruito dalla E.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italia, è conforme alle Direttive Europee: **98/37/CEE** (Direttiva Macchine), **73/23/EEC** (Direttiva Bassa Tensione), **93/68/CEE** (Direttiva Marcatura CE) & **89/336/CEE** (Direttiva Compatibilità Elettromagnetica). Direttiva **2000/14/ECC** (Alegato VI).

GR Δήλωση Συμμόρφωσης προς τις Εντολές της ΕΕ

Ο υπογεγραμμένος, με εξουσιοδότηση της Ε.Ο.Π.Ι., δηλώνει ότι τα εξής προϊόντα: **Ref 450/500/700**, κατασκευασθέντα από την Ε.Ο.Π.Ι., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy, ανταποκρίνονται προς τις Ευρωπαϊκές Εντολές, **73/23/CEE** Οδηγία χαμηλής Τάσης (ασφάλεια), **98/37/CEE** (η περί Μηχανημάτων Εντολή), **93/68/CEE** (η περί του Σήματος CE Εντολή) & **89/336/CEE** (η περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας Εντολή). Κανονισμός **2000/14/ECC** (VI).

PL Deklaracja zgodności z przepisami Unii Europejskiej

Prodcent E.O.P.I. deklaruje, że następujące produkty: Wykazarki spalinoze **Ref 450/500/700**, są zgodne z europejskimi normami **98/37/CEE**(Zalecenie odnośnie Maszyn Unii Europejskiej) **93/68/CEE** (Zalecenie odnośnie markowania) & **89/336/CEE** (Zalecenie odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności), **73/23/CEE** (Low Voltage Directive) (Zalecenie odnośnie niskiego napięcia). Dyrektywa **2000/14/CEE** (Aneks VI)

HU EC nyilatkozat

Alulírott, a E.O.P.I. által meghatalmazott ezennel kijelenti, hogy a következő termékek: **Ref 450/500/700**, amelyet a E.O.P.I., 23868 Valmadrera (LC), Via Como 72, Italy gyárt, megfelelnek a **98/37/CEE** európai irányelvnek (gépi berendezések irányelve), a **73/23/EEC**, a **93/68/CEE** európai irányelvnek (CE-irányelv) és a **89/336/CEE** (az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó irányelv). Direktíva **2000/14/ECC** (Melléklet VI).

Electrolux Outdoor Products
Via Como 72
23868 Valmadrera (Lecco)
ITALIA

Phone + 39 0341 203111 - Fax +39 0341 581671

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products

 **The Electrolux Group. The world's No.1 choice.**

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

